

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЮЖНЫЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**А. В. Ленец, Л. И. Шаповалова, Е. И. Вилькэн**

# **ОСНОВЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ: ТУРИСТИЧЕСКИЙ ДИСКУРС**

**Учебное пособие**

Ростов-на-Дону — Таганрог  
Издательство Южного федерального университета  
2020

УДК 811.112.2'42:796.5(075.8)

ББК 81.432.4-9я73

Л 44

*Печатается по решению кафедры немецкой филологии Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации Южного федерального университета (протокол № 6 от 07 февраля 2020 г.)*

#### Рецензенты:

доктор филологических наук, зав. кафедрой теории и практики перевода Института международных отношений Высшей школы иностранных языков и перевода Казанского федерального университета *С. С. Тахтарова*;

кандидат филологических наук, зав. кафедрой германистики и межкультурной коммуникации Института романо-германских языков, информационных и гуманитарных технологий

Пятигорского государственного университета *Н. С. Шавкун*;

кандидат филологических наук, доцент кафедры немецкой филологии Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации Южного федерального университета *Е. И. Петрова*

**Ленец, А. В.**

**Л44** Основы межкультурной коммуникации на немецком языке: туристический дискурс : учебное пособие / А. В. Ленец, Л. И. Шаповалова, Е. И. Вилькэн ; Южный федеральный университет. — Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2020. — 248 с.

ISBN 978-5-9275-3550-7

Учебное пособие знакомит студентов с основами экскурсионно-переводческой деятельности на теплоходе, осуществляемой на немецком языке. В учебном пособии рассмотрены теоретические и практические аспекты работы с туристами из немецкоязычных стран (Германии, Австрии, Швейцарии, Люксембурга); представлены основные направления деятельности переводчика и представителя информационного бюро; дана характеристика круизных теплоходов; описаны речные круизы по России, география речных маршрутов Центральной части и Юга России; продемонстрированы основные методические приёмы показа, проведения экскурсий; описаны особенности сервиса на борту и основные направления работы на теплоходе.

Пособие предназначено для студентов высших учебных заведений, обучающихся по специальностям «Лингвистика», «Перевод и переводоведение», «Филология», «Туризм», «Сервис и туризм», а также специалистов туристских организаций и широкого круга заинтересованных читателей.

УДК 811.112.2'42:796.5(075.8)

ББК 81.432.4-9я73

ISBN 978-5-9275-3550-7

- © Южный федеральный университет, 2020
- © Ленец А. В., Шаповалова Л. И., Вилькэн Е. И., 2020
- © Оформление. Макет. Издательство Южного федерального университета, 2020

